


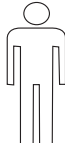


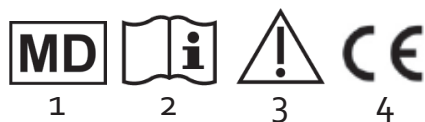


Ref						
255618-255811-255813-255820-255817-255824-255825-255823-255828-255829-255830	72-94 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	110kg	0.38 kg	
255613-255611-255619-255617-255623-255819-255624-255620-255625-255827	86-96 cm					
250817-250813-250811	74.5-97.5 cm					
250617-250611-250613	87-97 cm					
243625-243626	74-94 cm	Ø 22mm	Ø 19mm	120kg	0.36 kg	
243645-243646-243655-243656-243635-243636	70-94 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	120kg	0.4 kg	
250280-250281	82-92 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	100kg	0.4 kg	
255826	90 cm	Ø 22mm	-	110 kg	0.51 kg	
250722	73-96 cm		Ø 18mm	90kg	0.52 kg	
250723	74-96,5 cm				0.58 kg	



	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Significado dos símbolos	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamaları	
1	Dispositivo médico	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	CE Συμμόρφωση

ME_2CALU01



Foldable in grey (250611)

- CODES**
250611 ADVANCE foldable grey
250613 ADVANCE foldable blue
250617 ADVANCE foldable green
250811 ADVANCE grey
250813 ADVANCE blue
250817 ADVANCE green

ADVANCE blue (250813)



Blue elastomere



Green elastomere



Derby foldable (250281)



Foldable in 4 parts (250280)



Black diamond folds in 5 parts (255827)

- CODES**
250280 Foldable with a «T» handle
250281 Foldable with a Derby handle
255827 Black diamond foldable



Cashmere pastel



Cashmere fantaisie



Flore



Indira



Flower



Girafe



Butterfly



Blister

- CODES**
255611 Derby foldable cashmere
255613 Derby foldable cashmere
255617 Derby foldable flore
255819 Derby foldable blister
255619 Derby foldable black & white
255620 Derby foldable indira
255623 Derby foldable flower
255624 Derby foldable girafe
255625 Derby foldable butterfly
255811 Derby cashmere fantaisie
255813 Derby cashmere pastel
255817 Derby flore
255618 Derby black & white
255820 Derby indira
255823 Derby flower
255824 Derby girafe
255825 Derby butterfly



Black and white



Carbon imitation



Marble imitation



Palmaire foldable



SHINING black (255828)



SHINING golden (255829)



SHINING pink (255830)



CRISTAL (255826)



TWIST AND LIGHT diamond (250722)



TWIST AND LIGHT zen (250723)

- CODES**
243625 Black and white, right
243626 Black and white, left
243645 Carbon imitation, right
243646 Carbon imitation, left
243655 Marble imitation, right
243656 Marble imitation, left
243635 Flower foldable, right
243636 Flower foldable, left

HU- Kérjük figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat mielőtt használná a terméket.

1. Biztonsági figyelmeztetések MAGYAR

- ♥ Mindig kérje az orvosa vagy az eladó segítségét a megfelelő beállítások és a termék használatával kapcsolatban.
- ♥ Tilos a termék szabadban tárolása, ne hagyja a terméket a napon (Vigyázat: ne hagyja a terméket a kocsiban, magas külső hőmérséklet esetében)!
- ♥ Ne használja extrém időjárási körülmények esetében (38°C felett vagy 0° C alatt)!
- ♥ Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket (csavarok rögzítése, váz, markolat, stb...)!
- ♥ A markolatot mindig erősen, megfelelően fogjuk használat közben!
- ♥ Esés esetében: engedjük el, ügyeljünk arra, hogy ne essünk rá a termékre!
- ♥ Mindig lassan, kis léptékekkel haladjunk előre a súly megfelelő elosztása és az egyensúly megtartása miatt.
- ♥ Ne használjuk esős vagy jeges, csúszós felszínen illetve lépcsőn (hó, jég, víz...)!
- ♥ Terméket CSAK a rendeltetésének megfelelően használjuk: ne használjuk emelőnek vagy bútor szállítására!
- ♥ Mindig tartuk be a címkén található maximális súlyhatárt!
- ♥ Semmilyen átalakítás sem szükséges a terméken. Csak eredeti alkatrészeket használjon a törött vagy meghibásodott részek cseréjére, melyet szakértővel végeztessen el.
- ♥ Ha sokáig nem használja a terméket, akkor használat előtt ellenőrizze a terméket.

- ♥ Legyen óvatos mikor használja: vigyázzon a lyukakra és a burkolat egyenetlenségeire.
- ♥ A járást segítő eszköz összeszerelése után és használat előtt ellenőrizze, hogy azt megfelelően szerelte össze és a talajhoz van igazítva (több láb esetén).
- ♥ MINDIG tesztel ellenőrizze, hogy a járást segítő és a kiegészítőik megfelelően és biztonságosan vannak-e rögzítve a helyükön használat előtt.
- ♥ Ne tegyen semmit sem az eszközre.
- ♥ A botvéggumit nem szabad lekoptatni. Ha az jelentős kopást mutat, kérje az eladótól vagy forgalmazótól annak cseréjét.
- ♥ Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett súlyos eseményekről értesíteni kell a gyártót és annak a tagállamnak az illetékes hatóságát, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg letelepedett.

2. Rendeltetészerű használat, javallatok és ellenjavallatok

Rendeltetészerű használat:

A járást segítő eszközöket két célra használják: egy rehabilitációs program részeként, amikor a felhasználó sérülésből vagy műtétből gyógyul, és hosszú távú segítséget nyújt a mobilitásához, amikor a felhasználónak állandó nehézségei vannak a járással.

Ezek az eszközök elősegítik az egyensúly fenntartását, elősegítik a sérülések (különösen esések) megakadályozását, és lehetővé teszik a személy számára, hogy önállóan járjon el a megbízásaival. A mobilitási segédeszközök modelltől függően beltéren vagy kültéren használhatók.

A mobilitási segédeszközökkel módosíthatjuk a súlyeloszlást: a séta során a lábakon átvitt súly egy része a keret vagy a bot karjaira kerül át, mivel támaszkodunk rá.

Indikáció

- Az önállóság elvesztése járási rendellenességek miatt
- Egyensúly- és / vagy testtartási rendellenességek
- Járási problémák
- Rehabilitációs program sérülés vagy műtét után

Ellenjavallat

Ne használja:

- Súlyos kognitív zavar - Súlyos egyensúlyvesztés - Súlyos motoros vagy érzékelési rendellenességek - A felső végtagok gyengesége
Csak szakember állíthatja be a terméket és mutathatja meg a helyes használatát. Nem megfelelő használat vagy beállítás sérülést okozhat. A terméket mindig egyénileg, a beteg igényeinek megfelelően kell beállítani. Kérje az eladó vagy szakember segítségét a termék használatával kapcsolatban, győződjön meg arról, hogy minden egyértelmű a termék használatával kapcsolatban.

Referencia számok: 250811-13-17, 255811-13-17-19-20-23-24-25-28-29-30, 255618 Magasság beállítása: A magasság beállításához lazítsa meg a rögzítőgyűrűt, egyik kezével tartsa meg a markolat tengelyét, miközben a másik kezével lenyomja a fém rögzítőcsapot, így a rögzítőcsavar visszahúzódik a tengelybe. Válassza ki a kívánt magasságot úgy, hogy a tengely felső részét felfelé vagy lefelé állítja, majd engedje el a fém rögzítőcsapot a kívánt furathelyzet előtt, és húzza meg a rögzítőgyűrűt. A külső csőben 1 darab, a belső csőben pedig 10db magasságállítási lyuk található, így összesen 10 beállítási helyzetet jelent. A bot 2 cm-enként beállítható.

Referencia számok: 250611-13-17, 255611-13-17-19-20-23-24-25, 255819-27, 250280, 250281

A magasság beállításához lazítsa meg a reteszelő gyűrűt, egyik kezével fogja meg a tapadós tengelyt, miközben a másik kezével nyomja le a fém reteszelő csapot, így a reteszelő csap teljesen visszahúzódik a tengelybe. Válassza ki a kívánt magasságot úgy, hogy a tengely felső részét felfelé vagy lefelé állítja, majd engedje el a fémcsapot a kívánt furathelyzet előtt, és húzza meg a rögzítőgyűrűt. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a rögzítőcsap teljes mértékben kinyúlik-e a kiválasztott lyukhelyzetből, és lefelé nyomással nyomja meg a járópálca markolatát, hogy a járópálca helyesen van-e összeszerelve. A bot 4 részből áll. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a rögzítőgyűrű szorosan rögzítve van-e a helyén, és hogy a pálca magasságának beállítása után a fém rögzítőcsap mindig teljesen átmege a kiválasztott külső lyukon. A kinyitásához engedje el egyszerre egy csövet, vezesse őket a fogantyúcsőre, amíg az összes cső össze nem kapcsolódik. Ellenőrizze, hogy az összes cső a helyén van-e. Összecsukáshoz húzza szét az alsó két csövet, és hajtsa egymáshoz. Ismétlje meg ezt a műveletet a fennmaradó csövekkel. Összecsukva tegye a táskába.

Referencia számok: 250722-250723

Mindkét bot beépített lámpával van felszerelve (elem nem tartozéka a botnak) és extra nagy botvéggumival a jobb stabilitás érdekében.
Referencia számok: 24362 *, 24363 *, 24364 *, 2435 * (anatómiai botok)
A magasság beállításához lásd a tízszeresen állítható 250611 ref számú termék leírását.

A balesetek elkerülése érdekében tartsa a botot közel a testéhez.

3. Tisztítás

A terméket rendszeresen tisztítsuk száraz tiszta anyaggal. A markolat tisztításához karcmentes folyékony tisztítószer ajánlott a szennyeződés elkerülése érdekében.

Sose használjon olajos szereket, sérülésveszélyt okozhat! Botvéggumit rendszeresen ellenőrizni és cserélni kell.

4. Anyaga

Cső eloxált alumínium és polipropilén fogantyúból készült.

5. Hulladék

A terméktől való megszabadulás esetén tartsuk be a helyi hulladékkezelési szabályokat.

6. Műszaki leírás

Ellenőrizze a felhasználói kézikönyv tetején található táblázatot. A használat időtartama: 2 év. Gyártó a vásárlás dátumától számítva 24 hónapos garanciát vállal minden gyártási hibára. Szabványok: DIN-EN-12182: 1999, EN-ISO 11334-1, DIN-EN-ISO 11334-4, DIN-EN-ISO 10993-1. Biokompatibilis.

Használati idő: 2év.